



**NACIONES  
UNIDAS**



**CONFERENCIA MUNDIAL  
SOBRE LA REDUCCION DE  
LOS DESASTRES NATURALES**

Yokohama (Japón)  
23 a 27 de mayo de 1994

Distr.  
GENERAL

A/CONF.172/5/Add.7  
20 de abril de 1994

ESPAÑOL  
Original: INGLES

Tema 10 f) del programa provisional\*

REDUCCION DE LOS DESASTRES NATURALES: SISTEMAS DE ALERTA

Reunión técnica

Adición

Diseminación de alertas con base en la comunidad  
y reacción a ellas

Resumen de la presentación del Sr. Toshiyuki Ono,  
Organismo Meteorológico Japonés, Japón

1. El objetivo de esta presentación consiste en informar sobre la difusión de alertas a los riesgos naturales y la reacción a ellas, así como de señalar los problemas que actualmente se plantean y las direcciones adecuadas para las actividades futuras.
2. En Japón existen 71 observatorios meteorológicos del Organismo Meteorológico Japonés (OMJ) que difunden alertas sobre casos graves de mal tiempo, tormentas, olas anormalmente elevadas e inundaciones, y además cinco observatorios principales y la sede difunden alertas de "tsunami" cuando se esperan graves desastres. Cada observatorio meteorológico transmite sus alertas a los órganos encargados de la prevención de los desastres, como los correspondientes gobiernos de prefectura, la policía y los medios de comunicación, utilizando para ello facsímiles con destinos múltiples, sistemas electrónicos de acceso directo, etc. Cada municipio recibe la información del gobierno de su prefectura mediante un sistema de comunicaciones radiofónicas para prevención de desastres. Algunos gobiernos de prefectura transmiten su información a través de la red de comunicaciones por satélite con las autoridades locales. Los municipios vigilan rigurosamente las condiciones meteorológicas, terrestres e hidrológicas y alertan a los residentes para que se preparen para posibles desastres valiéndose de diversos medios de transmisión como el sistema radiofónico para prevención de desastres, camiones con altavoces y sirenas. También los medios de comunicación de masa desempeñan un importante

\* A/CONF.172/1.

papel en la difusión al público de informaciones sobre prevención y mitigación de desastres, pero son los municipios los que tienen la responsabilidad oficial de esta información.

3. Las alertas sobre ciclones tropicales emitidas por el Departamento Meteorológico de Bangladesh son difundidas no sólo por diversos servicios gubernamentales y los medios de comunicación social (radio, televisión y prensa) sino también por la Sociedad de la Media Luna Roja de Bangladesh. Utilizando un sistema bien adaptado a las circunstancias locales, las alertas se transmiten a través de una red de oficinas de control de distrito y subdistrito. Los 20.000 voluntarios de la Sociedad alertan a las poblaciones en el nivel más básico valiéndose de megáfonos y contactos domiciliarios.

4. Para superar las limitaciones que ofrece el sistema convencional de comunicación, en la India se ha establecido un sistema seguro de difusión de alertas de ciclones tropicales, el Sistema de Alerta de Desastres (SAD). Valiéndose del satélite nacional indio, el SAD transmite las alertas a todas las estaciones de la red, es decir a unas 100 estaciones de tierra situadas en las zonas amenazadas.

5. En Japón se emiten alertas sobre grandes lluvias cuando se considera que las precipitaciones podrían llegar a alcanzar niveles peligrosos, niveles previamente determinados para cada una de 191 áreas. Pero con frecuencia los desastres ocurren localmente y las relaciones entre la importancia de la precipitación y la magnitud del desastre son complejas. Por consiguiente, para evitar fenómenos imprevistos, puede suceder que las alertas se emitan con tanta frecuencia que los residentes que previamente no habían sufrido ningún daño, tiendan a ignorarlas. Con el fin de poder utilizar eficazmente las alertas de condiciones meteorológicas graves, es importante que el público llegue a tener confianza en la información para lo cual debe mejorarse la precisión de las predicciones meteorológicas. En lo que respecta a las alertas de "tsunami", es esencial reducir el tiempo que exija el flujo de información entre los observatorios y la población, de manera que las alertas se difundan con la mayor rapidez posible. Para mayor rapidez en la transmisión será preciso que en un futuro próximo se amplíen los sistemas de comunicación por satélite.

6. De los estudios realizados sobre el ciclón tropical que en abril de 1991 afectó a Bangladesh, los investigadores han sacado la conclusión de que uno de los varios factores que contribuyeron a su elevada mortalidad fue el hecho de que algunas personas no respondieron a las alertas ya que creyeron que se trataba de falsas alarmas. Aunque es inevitable un cierto exceso de alertas, deberá hacerse todo lo posible por aumentar la precisión del seguimiento de ciclones y las predicciones de intensidad, y al mismo tiempo las correspondientes alertas, así como por reforzar los conocimientos de las poblaciones y las campañas de educación.

-----